

MANUEL PROPRIETAIRE

FEELING 44

Catégorie de conception CE : A

Directive 94/25/CE

Edition du 19 juillet 2002

KIRIE

Boulevard de l'île Vertime
BP 231
85106 Les Sables d'Olonne cedex
France
Tél. +33(0)2 51 21 18 83
Fax. +33(0)2 51 21 58 49
E.mail info@kirié.com

Votre vendeur

Nom
Adresse

est le représentant **KIRIE** et vous apportera toute l'aide nécessaire pour résoudre les problèmes que vous pourriez avoir lors de la mise à l'eau et du matage, ainsi que pour les contrôles techniques de mise en service et d'entretien de votre bateau. Il vous assistera au besoin pour les démarches administratives d'immatriculation de votre bateau.

Dès que vous êtes propriétaire, prenez connaissance du manuel propriétaire livré avec votre bateau, datez et signez les récépissés ci-dessous et donnez (ou envoyez) le dernier à votre vendeur

Récépissé du manuel de propriétaire à conserver dans votre manuel

Je soussigné :

Nom
Adresse

propriétaire du **Feeling 44** n° HIN : FR-FEE _____

déclare avoir reçu le manuel du Propriétaire de nom Feeling 44 et accepte sa rédaction en langue française.

Le :

Signature :

Découper suivant les pointillés

Récépissé du manuel de propriétaire à retourner à votre vendeur

Je soussigné :

Nom
Adresse

propriétaire du **Feeling 44** n° : FR-FEE _____

déclare avoir reçu le manuel du Propriétaire de nom Feeling 44 et accepte sa rédaction en langue française.

Le :

Signature :

SOMMAIRE

Introduction	P 4
1. Catégorie de conception du navire	P 5
2. Caractéristiques techniques	P 6
3. Assèchement et plomberie	P 7
4. Envahissement	P 8
5. Electricité	P 9
6. Protection contre la foudre	P 10
7. Moteur	P 11
8. Carburant	P 11
9. Gaz	P 12
10. Protection contre l'incendie	P 14
11. Gouvernail	P 15
12. Sécurité	P 16
13. Armement de sécurité	P 16
14. Protection de l'environnement	P 16
15. Version dériveur	P 17
Document & Plans	P 19

DOCUMENT & PLANS

Déclaration écrite de conformité
1 Voilure et gréement dormant
2 Gréement courant
3 Accastillage
4 Assèchement
5 Circuit eau douce
6 & 6 bis Eaux grises / eaux noires
7 Circuit de charge 12V / 220V
8 Implantation électrique 12 V
9 Implantation électrique 220 V
10 Tableaux électriques 12 V / 220 V
11 Moteur
12 Gaz
13 Evacuations & extincteurs
14 Gouvernail
15 Manœuvre dérive
16 Vérin de dérive

INTRODUCTION

Chère Madame, Cher Monsieur,

Bienvenue à bord et bienvenue dans la famille des heureux propriétaires de **KIRIE**

KIRIE a rédigé ce manuel pour vous aidez à utiliser votre voilier avec plaisir en toute sécurité. Lisez le attentivement en particulier pour prévenir les risques d'incendies, d'envahissement et de chavirage, et familiarisez vous avec le navire avant de l'utiliser.

Si c'est votre premier voilier ou si vous changez pour ce type de bateau avec lequel vous n'êtes pas familiarisé, pour votre confort et votre sécurité, assurez-vous d'obtenir une expérience de prise en main et d'utilisation avant d'assurer le commandement du navire. Votre vendeur, votre fédération nautique nationale ou votre club nautique sera très heureux de vous conseiller les écoles de mer locales ou les instructeurs compétents.

GARDEZ CE MANUEL EN LIEU SÛR ET TRANSMETTEZ LE AU NOUVEAU PROPRIETAIRE SI VOUS VENDEZ LE NAVIRE.

N.B. : Nos bateaux sont régulièrement améliorés en fonction de l'expérience de nos clients et des recherches réalisées par le chantier, ainsi les spécifications données dans ce manuel propriétaire ne sont pas contractuelles et peuvent être modifiées sans préavis et sans obligation de mise à jour.

Ce manuel a pour but de couvrir un maximum de renseignements et donc il se peut que des équipements ou des paragraphes ne concernent pas votre bateau. En cas de doute, référez vous à l'inventaire qui vous a été fourni avec votre commande.

1. CATEGORIE DE CONCEPTION DU NAVIRE

Votre **Feeling 44** rentre dans la catégorie de conception **HAUTE MER (catégorie A)** de la directive européenne 94/25/CE relative à la conception et à la construction des bateaux de plaisance

Votre bateau est donc conçu pour naviguer, dans des conditions normales d'utilisation, pour des forces de vent supérieures à 8 Beaufort et des hauteurs significatives de vagues supérieures à 4m.

Cette capacité à naviguer dépend également des compétences de l'équipage, de ses capacités physiques, de l'entretien du bateau et de l'armement.

Il est de la responsabilité du skipper de se tenir informé de l'état de la mer et des conditions météorologiques, ainsi que des prévisions, dans la zone de navigation envisagée afin de respecter les limites décrites dans le tableau ci-dessous.

KIRIE ne peut garantir le parfait fonctionnement du navire dans des conditions de mer exceptionnelles (orage violent, ouragan, cyclone, trombe,...)

Soyez donc vigilant avant de prendre la mer.

CATEGORIES DE CONCEPTION

Catégories de conception	Type de navigation	Force du vent (Beaufort)	Hauteur significative De vague à considérer
A	En haute mer	Plus de 8	Plus de 4 m
B	Au large	Jusqu'à 8 compris	Jusqu'à 4 m compris
C	A proximité des côtes	Jusqu'à 6 compris	Jusqu'à 2 m compris
D	En eaux protégées	Jusqu'à 4 compris	Jusqu'à 0.5 m compris

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU BATEAU

Modèle: **FEELING 44**
 Architecte: MORTAIN MAVRIKIOS
 Catégorie de conception: A
 N° de l'organisme notifié: CE/0607

Longueur coque: 13.40 m
 Longueur flottaison: 11.90 m
 Bau maximum : 4.25 m
 Quillard Tirant d'eau lège: 2.20 m
 Poids du lest : 2380 kg
 Déplacement lège : 8500 kg
 Dériveur Tirant d'eau lège: 0.70/2.45 m
 Poids du lest : 3100 kg
 Poids dérive : 630 kg
 Déplacement lège : 10090 kg
 Tirant d'air lège 18.27 m

Charge maximale du navire

Poids équipage	12 x 75 kg
Approvisionnement	10 x 25 kg
Carburant	160 kg
Eau	500 kg
Radeau de sauvetage	70 kg
Divers	620 kg
CHARGE MAXI	2500 kg

Déplacement en charge – déplacement lège =

Le dépassement de la charge maxi est un risque d'envahissement et de perte de stabilité.

Catégorie de conception	A	B	C
Nombre de personnes	8	10	12
Charge maxi recommandée (kg)	2500	2500	2500

Surface de voiles : 94.00 m² dont : GV 41.00 m² Génois 53.00 m²
 I : 15.79 m
 J : 4.75 m
 P : 15.00 m
 E : 4.85 m

Capacité en eau : 500 l
 Capacité en gazole : 200 l
 Batterie moteur : 1
 Batterie de service : 3

Puissance maximale du moteur autorisé : 60 kW

3. ASSECHEMENT ET PLOMBERIE

3.1. Circuit d'assèchement (voir plan)

Assurez vous que les pompes de cale sont en état de fonctionner avant de prendre la mer.

Familiarisez vous avec le système de pompes de cale :

- localiser les pompes à main et leur levier, et les vannes de sélection,
 - localiser l'interrupteur des pompes de cale électrique au tableau électrique
- Nettoyer régulièrement les gates et les crépines de pompe électrique.

3.2. Pompe d'eau douce sous pression

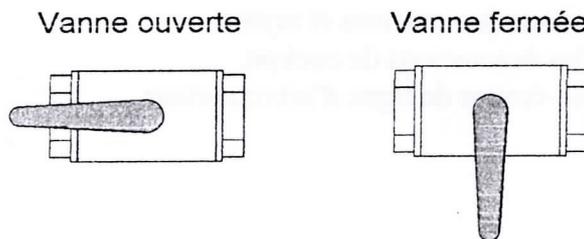
L'évier et les lavabos sont alimentés en eau douce par une pompe électrique. Un filtre est installé en amont de la pompe, il doit être nettoyé régulièrement

Ne jamais faire tourner la pompe si le réservoir est vide.

3.3. Vannes

Les vannes sont du type ¼ de tour:

- position OUVERTE: levier dans le sens du corps de la vanne,
- position FERMÉE: levier perpendiculaire au corps de la vanne.



ATTENTION!

- Ne jamais toucher au serrage des vannes sur la coque. En cas de fuite, consultez un professionnel.
- Par mauvais temps ou en quittant votre bateau, fermer toutes les vannes des circuits sanitaires.
- Garder les vannes fermées quant elles ne sont pas utilisées.
- Lors des hivernages, nettoyez et rincez les passe-coques et les vannes. Inspectez les accessoires en laiton; une légère corrosion superficielle est normale.
- En cas de corrosion plus sérieuse, consultez votre revendeur.

3.4. Fonctionnement des W-C marins

- Ouvrir la vanne d'admission d'eau mer.
- Ouvrir la vanne d'évacuation de la cuvette.
- Mettre le levier sur la position «FLUSH » (chasse d'eau).
- Manoeuvrer la pompe.
- Pour vider la cuvette et éviter tout mouvement d'eau en navigation, positionner le levier sur « DRY BOWL » (assèchement de la cuvette).
- Manoeuvrer la pompe jusqu'à l'assèchement de la cuvette.
- Lorsque les WC ne sont pas utilisés, mettre le levier sur la position « DRY BOWL ».
- **Fermer les vannes après utilisation, le W-C pouvant être situé sous le niveau de la flottaison en navigation .**

4. ENVAHISSEMENT

Pour éviter les risques d'envahissement du bateau :

- Vérifier la fermeture des hublots, des panneaux de pont avant d'appareiller.
- En navigation, fermer toutes les vannes lorsqu'elles ne sont pas utilisées , à l'exception des prises d'eau moteur.
- Ne dépasser pas la charge maximale recommandée.

Vérifier périodiquement :

- L'étanchéité des passes coques, vannes et tuyaux.
- Le bon écoulement des évacuations de cockpit.
- L'étanchéité du presse-étoupe de ligne d'arbre moteur.

5. ELECTRICITE

5.1. Consignes de sécurité et d'utilisation du système électrique

IMPORTANT:

Toujours:

- Vérifier l'état des batteries (charge et niveau de l'électrolyte) et du système de charge avant de prendre la mer.
- Débrancher et déposer les batteries pour l'hivernage.
- Maintenir la tension des batteries à plus de 10.5V pendant l'hivernage.
- Emporter des ampoules de rechange pour tous les feux de navigation et l'éclairage intérieur.
- Vérifier le fonctionnement des appareils de navigation.
- Vérifier le fonctionnement des feux de navigation avant les voyages de nuit

Ne jamais:

- Travailler sur une installation électrique sous tension.
- Modifier une installation et les schémas pertinents, sauf si cela est exécuté par un électricien qualifié en électricité marine.
- Changer ou modifier la capacité de rupture des appareils de protection contre les surintensités.
- Remplacer les appareils ou matériels électriques par des composants excédents la capacité prescrite sans recalibrer les conducteurs et leur protection.

5.2. Mise en place de nouveaux équipements

Depuis le 1^{er} janvier 1996, les équipements électriques sont soumis à la directive européenne "compatibilité électromagnétique" (Ref. 89/336/CEE). Il est donc nécessaire d'installer de nouveaux équipements qui répondent à cette norme et qui portent le marquage CE. L'appareil doit être également livré avec un certificat de conformité et une notice d'utilisation.

Lors de la pose de ces appareils, respecter les consignes de montages (section des fils, protection).

Pour éviter d'avoir des problèmes de maintenance, portez mention au manuel des éventuelles modifications du schéma électrique.

5.3 Batteries

La capacité des batteries a été étudiée pour subvenir aux besoins en énergie des accessoires du bord. Pour éviter tout problème, il est nécessaire de veiller à la bonne charge et à l'entretien des batteries.

IMPORTANT:

Lorsque que vous installez de nouveaux appareils électriques, veiller à ce que la consommation globale de ces appareils reste en rapport avec la capacité de vos batteries.

5.4 Installation 220/110 Volts

L'installation 220 V ou 110 V du bord est protégée par un disjoncteur muni d'un bloc différentiel. Le câblage d'accessoires de bord supplémentaire en 220 V ou 110 V doit être effectué par des professionnels avec recalibrage échéant du disjoncteur général.

AVERTISSEMENT POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES ET D'INCENDIES
-1 Couper l'alimentation à quai au niveau du dispositif de sectionnement installé à bord avant de brancher ou débrancher le câble d'alimentation navire/quai. -2 Brancher le câble d'alimentation navire/quai au navire avant de le raccorder à la prise sur le quai. -3 Débrancher le câble d'alimentation navire/quai d'abord au niveau de la prise sur le quai.

5.5 Guindeau électrique

IMPORTANT
Lorsque vous utilisez le guindeau électrique, il est nécessaire de faire fonctionner votre moteur légèrement accéléré.

6. PROTECTION CONTRE LA Foudre

Votre bateau est protégé contre la foudre. Le gréement est relié électriquement à la masse. Il est toutefois nécessaire pour votre sécurité de respecter certaines précautions.

6.1. Maintenance

Si le navire a été atteint par la foudre :

- l'installation de protection doit être inspectée pour déceler les dégâts matériels et vérifier l'intégrité du dispositif ainsi que la continuité de la mise à la masse.
- les compas, les dispositifs électriques et électroniques doivent être examinés afin de déterminer si des dégâts ou des changements d'étalonnage se sont produits.

6.2. Protection des personnes pendant un orage

PRECAUTIONS:
Lors d'un orage, il est préférable de respecter les consignes suivantes : - Les personnes doivent se tenir autant que possible à l'intérieur du navire. - Les personnes ne doivent pas se trouver dans l'eau ni laisser pendre leurs bras et leurs jambes dans l'eau. - Tout en assurant un contrôle satisfaisant du navire et de la navigation, les personnes ne doivent toucher à aucune partie raccordée à une installation de protection contre la foudre, surtout pas de manière à relier ces parties. - Il est souhaitable que les personnes évitent tout contact avec les parties métalliques du gréement, les espars, les pièces d'accastillage et les filières.

7 MOTEUR

7.1 Entretien moteur

Il est nécessaire d'effectuer un entretien régulier en suivant les préconisations du constructeur.

Lisez attentivement la notice d'utilisation du moteur qui accompagne le bateau. N'hésitez pas à consulter votre revendeur.

Suivez en particulier les instructions relatives à l'hivernage.

En l'absence de précisions, procéder de la façon suivante :

- Fermer la vanne de prise d'eau moteur,
- Débrancher le tuyau de la vanne de prise d'eau moteur,
- Vidanger le circuit eau de mer,
- Plonger le tuyau dans un bidon de liquide permanent -25° ,
- Faire tourner le moteur jusqu'au rejet du liquide par l'échappement,
- Rebrancher le tuyau sur la vanne à la fin de l'opération,
- Mettre une affiche au tableau électrique et aux coupes-batteries indiquant que la vanne de prise d'eau moteur est fermée.

7.2. Emission des gaz d'échappement

DANGER !

Les moteurs à combustion produisent du monoxyde de carbone. Une exposition prolongée aux gaz d'échappements peut causer des séquelles graves, voire entraîner la mort.

7.3. Sécurité

PRECAUTIONS !

Dans toutes les situations, adapter la vitesse de votre bateau aux conditions environnantes et conservez une marge de sécurité. Faites particulièrement attention:

- A l'état de la mer, aux courants, à la force du vent.
- Au trafic.
- Aux manoeuvres de port.
- Aux passages dans les zones de mouillage.
- Eviter de naviguer au moteur sous voiles .

8. CARBURANT

ATTENTION !

Ne jamais:

- Entreposer de matière inflammable dans des espaces non ventilés.
- Fumer pendant le remplissage des réservoirs.
- Obstruer les orifices de ventilation (évent, grille d'aération moteur).

9. GAZ

9.1 Conseil d'utilisation

- Lire attentivement les notices d'utilisation du réchaud et du détendeur .
- Les appareils brûlant du combustible consomment l'oxygène de la cabine et rejettent des produits de combustion dans le navire. Une ventilation est nécessaire lorsque les appareils fonctionnent. Ouvrez les hublots de roof lorsque vous cuisinez.
- Ne pas se servir du four comme chauffage.
- Ne pas obstruer l'accès rapide aux éléments de l'installation gaz (coffre bouteille, robinet d'arrêt).
- Ne jamais laisser le navire sans surveillance lorsque des appareils au gaz fonctionnent.
- Fermer l'ensemble des robinets du circuit quand le bateau n'est pas occupé (robinet d'arrêt, robinet détendeur), même quand la bouteille est considérée comme vide.
- Ne jamais fumer en descendant à l'intérieur du bateau lorsque celui-ci était fermé, assurez vous de l'absence d'odeur de gaz.
- Si vous sentez une odeur de gaz, fermer les robinets du circuit et ceux du réchaud, ventiler le bateau, détecter la fuite.

IMPORTANT

Les vannes du circuit doivent être immédiatement fermées en cas d'urgence.
--

9.2 Vérification du circuit

Le circuit de gaz doit faire l'objet d'essais périodiques :

- Fermer tous les robinets de la cuisinière .
- Ouvrir le robinet d'alimentation du réchaud ainsi que celui du détendeur.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccords au moyen d'un appareil de détection des fuites ou par application d'eau savonneuse.

ATTENTION !

Ne pas utiliser de solutions contenant de l'ammoniaque.

DANGER !

Ne jamais utiliser de flamme pour rechercher les fuites.
--

Il convient que les réparations soient effectuées par une personne compétente.

9. GAZ

9.1 Conseil d'utilisation

- Lire attentivement les notices d'utilisation du réchaud et du détendeur .
- Les appareils brûlant du combustible consomment l'oxygène de la cabine et rejettent des produits de combustion dans le navire. Une ventilation est nécessaire lorsque les appareils fonctionnent. Ouvrez les hublots de roof lorsque vous cuisinez.
- Ne pas se servir du four comme chauffage.
- Ne pas obstruer l'accès rapide aux éléments de l'installation gaz (coffre bouteille, robinet d'arrêt).
- Ne jamais laisser le navire sans surveillance lorsque des appareils au gaz fonctionnent.
- Fermer l'ensemble des robinets du circuit quand le bateau n'est pas occupé (robinet d'arrêt, robinet détendeur), même quand la bouteille est considérée comme vide.
- Ne jamais fumer en descendant à l'intérieur du bateau lorsque celui-ci était fermé, assurez vous de l'absence d'odeur de gaz.
- Si vous sentez une odeur de gaz, fermer les robinets du circuit et ceux du réchaud, ventiler le bateau, détecter la fuite.

IMPORTANT

Les vannes du circuit doivent être immédiatement fermées en cas d'urgence.
--

9.2 Vérification du circuit

Le circuit de gaz doit faire l'objet d'essais périodiques :

- Fermer tous les robinets de la cuisinière .
- Ouvrir le robinet d'alimentation du réchaud ainsi que celui du détendeur.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccordements au moyen d'un appareil de détection des fuites ou par application d'eau savonneuse.

ATTENTION !

Ne pas utiliser de solutions contenant de l'ammoniaque.

DANGER !

Ne jamais utiliser de flamme pour rechercher les fuites.
--

Il convient que les réparations soient effectuées par une personne compétente.

Les tuyaux flexibles doivent être :

- contrôlés régulièrement, au moins une fois par an,
- remplacés si une date de péremption est inscrite sur le tuyau,
- remplacés en cas de détérioration.

9.3. Changement de la bouteille de gaz

DANGER !
- Fermer les robinets du réchaud ainsi que celui qui se trouve avant le réchaud. - Ne pas fumer, ni utiliser de flamme nue pendant le remplacement de la bouteille de gaz.

10. PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

10.1. Equipement

- Les extincteurs sont soumis aux réglementations nationales, de ce fait votre bateau est livré sans.

Nous vous invitons à équiper votre bateau d'extincteurs, conformément à la norme ISO 9094-1, aux conditions ci-dessous :

- a) Capacité minimale par extincteur : 5A/34B,
- b) Capacité combinée minimale des extincteurs : 8A/68B,
- c) Plus 1 extincteur approprié pour le compartiment moteur
- d) Ces extincteurs seront placés :
 - à moins de 2.5 m du poste de barre ou du cockpit,
 - à moins de 2 m du réchaud,
 - à moins de 5 m du milieu des couchettes.

Seules des pièces de remplacement compatibles doivent être utilisées pour les systèmes anti-feu. Elles doivent comporter les mêmes indications et être équivalentes techniquement.

10.2. Consignes de sécurité

IMPORTANT:

Il est de la responsabilité du propriétaire ou du chef de bord:

- De faire vérifier les équipements de lutte contre l'incendie conformément aux prescriptions du constructeur et de la réglementation de votre pays.
- De remplacer le matériel de lutte contre l'incendie s'il est périmé ou déchargé, par des appareils d'extinction de capacité égale ou supérieure.
- D'indiquer aux membres d'équipage:
 - **L'emplacement et le fonctionnement du matériel de lutte contre l'incendie**
 - **L'emplacement de l'orifice de décharge d'extincteur dans les compartiments moteur .**

Ne jamais:

- Obstruer les passages vers les issues de secours (panneaux de pont).
- Obstruer les commandes de sécurité (vanne de gaz, vanne de carburant, interrupteurs électriques).
- Obstruer les rangements contenant des extincteurs.
- Laisser le navire inoccupé avec un réchaud ou un chauffage allumé.
- Remplir un réservoir de carburant ou changer une bouteille de gaz quand le moteur, le réchaud ou un chauffage fonctionne.
- Fumer en manipulant des carburants ou du gaz.
- Accrocher de rideaux pendant librement à proximité du réchaud ou autre appareil à flamme ouverte.
- Stocker de produits combustibles dans le compartiment moteur.

Garder toujours les cales propres et vérifier qu'il n'y a pas présence de vapeur de fuel ou gaz.

ATTENTION !

- Les extincteurs fonctionnant au CO₂ ne doivent être utilisés que pour combattre des feux électriques ou survenant dans la cuisine. Pour éviter l'asphyxie : après usage sortir immédiatement et ventiler avant d'entrer.
- Après l'extinction d'un feu, ne pas ouvrir immédiatement le compartiment moteur pour éviter tout dégagement de fumées toxiques et projection de produits incandescents (huile, eau).

11. GOUVERNAIL

Le système de gouverne est un élément essentiel pour la sécurité et le confort de votre navire.

11.1 Barre à roue

Le **Feeling 44** est équipé d'une barre à roue avec système à biellette.

Contrôles périodiques à effectuer:

- jeu des différents éléments (mèche safran/paliers, mèche/secteur).
- serrage des écrous de fixation et de réglage des biellettes.

En cas de doute ou problème, consulter votre revendeur.

11.2. Barre franche de secours

IMPORTANT:

Le **Feeling 44** est équipé d'une barre franche de secours qui doit rester facilement accessible.

Pour l'utiliser:

- Dévisser le nable situé derrière la barre à roue en fond de cockpit,
- Mettre en place la barre sur la tête de mèche du safran .

Pour éviter tout panique en cas d'incident de barre, familiarisez vous dès maintenant avec la mise en place et le maniement de la barre franche de secours.

12. SECURITE

12.1 Chute à la mer

Votre bateau est équipé d'une échelle de bain sur la plage arrière, utiliser la pour remonter un homme tombé à la mer.

12.2 Radeau de survie

Le radeau de survie devra être stocké sous le siège barreur.

13. ARMEMENT DE SECURITE

L'armement de sécurité obligatoire n'est pas harmonisé au sein de la communauté européenne. Il convient de vous informer quant aux prescriptions nationales aux quelles est soumis votre bateau en fonction du pavillon d'immatriculation.

En France, les navires de plaisance revêtus du marquage CE doivent posséder à bord le matériel d'armement et de sécurité prévu pour la catégorie de navigation retenue par le plaisancier dans les limites suivantes :

Catégorie de conception	Catégories de navigation possibles
A	1.2.3.4.5.6
B	2.3.4.5.6
C	4.5.6

14. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

ATTENTION !

- La plupart des produits d'entretien, les huiles moteurs et les hydrocarbures ne sont pas neutres pour l'environnement, il faut donc les décharger dans des lieux réglementés (renseignez vous auprès de la capitainerie).
- Ne pas mettre en route la pompe de cale quand il y a présence d'huile ou d'hydrocarbure dans le compartiment moteur car il est nécessaire de décharger ces produits dans des lieux réglementés.
- Certains produits peuvent également présenter des risques pour votre sécurité et celle des autres, c'est pourquoi il est important de lire et de respecter les conseils d'utilisation.
- Les substances utilisées doivent être étiquetées et stockées dans un endroit approprié du bateau.

15.1 Consigne de sécurité

ATTENTION !

EN NAVIGATION, LA DERIVE DOIT ÊTRE EN POSITION BASSE ET VEROUILLÉE IMPÉRATIVEMENT

Pour : - conserver la manœuvrabilité de votre bateau,
- votre sécurité,
- respecter les conditions de stabilité de l'homologation CE,
vous devez observer cette consigne.

Le **FEELING 44 DI** est équipé d'une dérive lestée qui ne peut avoir que deux positions :

- basse, en navigation,
- haute, dans les mouillages peu profonds et à l'échouage,

les positions intermédiaires permanentes en navigation sont interdites en fonction des raisons ci-dessus et de la conception des patins de frottement.

15.2 Manœuvre de la dérive / navigation

- a) La dérive est manœuvrée par un vérin hydraulique dont la pompe manuelle (levier de pompe et manette) est située à tribord dans le meuble sous la table à carte.

PRECAUTION

Pomper sans forcer au rythme du débit de l'huile dans le vérin.

Si la pompe durcit, ne forcer pas, la dérive peut être :

- en position la plus basse, arrêter de pomper,
- en position la plus haute, arrêter de pomper,
- coincée par des corps étrangers dans le puits, ne pas insister et nettoyer le puits.

- b) Descente : - orienter la manette de la pompe en butée vers le bas (D = descente),
- la dérive descend par son propre poids,
- en fin de descente, pomper avec le levier jusqu'au durcissement de la pompe, sans forcer, pour assurer la position basse de la dérive,
- ramener la manette de la pompe en position horizontale pour verrouiller la position de la dérive.

PRECAUTION

A l'approche d'une zone de mouillage peu profonde ou de hauts-fonds, réduire votre vitesse (réduction de voilure ou du régime moteur) et orienter la manette de pompe en butée vers le haut (M = montée) pour déverrouiller la dérive.

- c) Montée : - orienter la manette de pompe en butée vers le haut (M = montée),
 - pomper avec le levier jusqu'au durcissement de la pompe, sans forcer, environ 60 coups,
 - ramener la manette de la pompe en position horizontale pour verrouiller la position de la dérive.

15.3 Position de la dérive en escale

- a) mouillage forain en eau profonde, garder la dérive basse pour éviter au bateau de balayer le plan d'eau,
 b) mouillage forain ou port avec risque de talonnage, remonter la dérive totalement pour qu'elle soit maintenue transversalement par les patins,
 c) port en eau profonde, garder la dérive basse,
 d) échouage, garder la dérive haute !

PRECAUTION

Afin d'éviter de faire travailler inutilement le vérin, laisser si possible la dérive en position basse quand vous quitter le bateau après avoir :

- vérifier qu'il n'y ait aucun risque de talonnement ou d'échouement,
- orienter la manette de pompe en butée vers le haut (M = montée) pour déverrouiller la dérive.

15.4 Talonnage en navigation

Si vous talonner violemment en navigation, le vérin est protégé par un limiteur de pression.

a) Ce limiteur est constitué par un petit disque en laiton qui est perforé en cas de choc et « débraye » le vérin :

- la dérive remonte et descend librement,
- le circuit hydraulique n'est pas endommagé.

b) Sous le capuchon noir situé sur le haut de la pompe, sont stockés quelques limiteurs. Pour changer le limiteur endommagé : - enlever le capuchon noir et dévisser l'écrou,
 - retirer le limiteur endommagé et revisser l'écrou, le système hydraulique est prêt à fonctionner.

Vérifier l'état de la dérive.

15.5 Hivernage

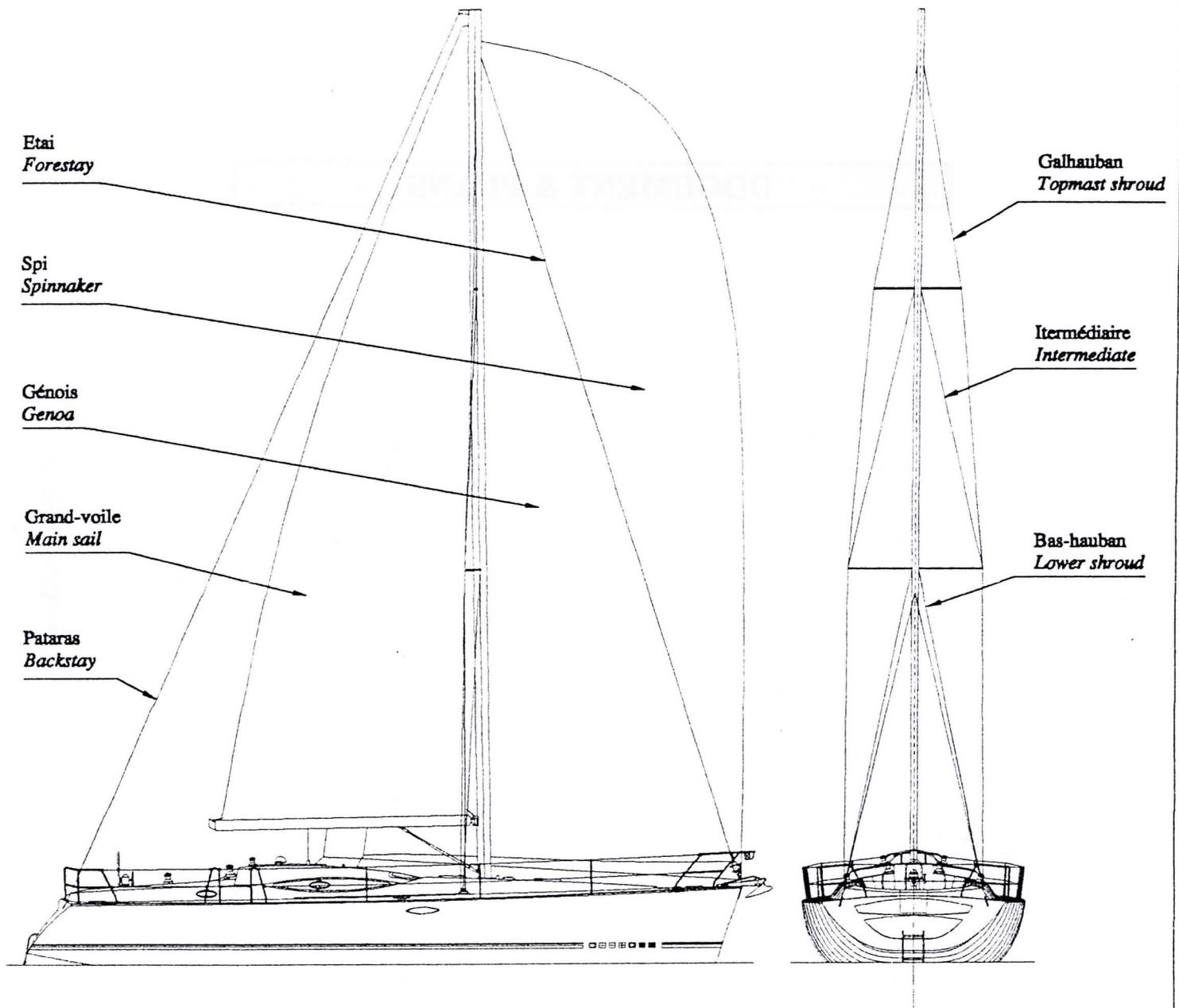
a) hivernage à terre : - nettoyer le puits de dérive,
 - vérifier l'état des patins, les patins supérieurs sont réglés à partir des trappes situées de chaque côté du caisson de table du carré, ceux situés en bas du lest devront être changés en cas d'usure trop importante,
 - baisser la dérive pour soulager le vérin .

b) hivernage à flot : - position de la dérive, appliquer les consignes du paragraphe 15.3 selon que le bateau échoue ou non,
 - graisser la tige du vérin si elle est sortie (graisse insoluble),
 - avant de manœuvrer la dérive à la fin de l'hivernage, vérifier l'état de propreté de la dérive, du puits, des patins et de la tige du vérin si la dérive était en position haute.

DOCUMENT & PLANS

FEELING 44'

1 - Voiles & gréement dormant Sail plan & standing rigging

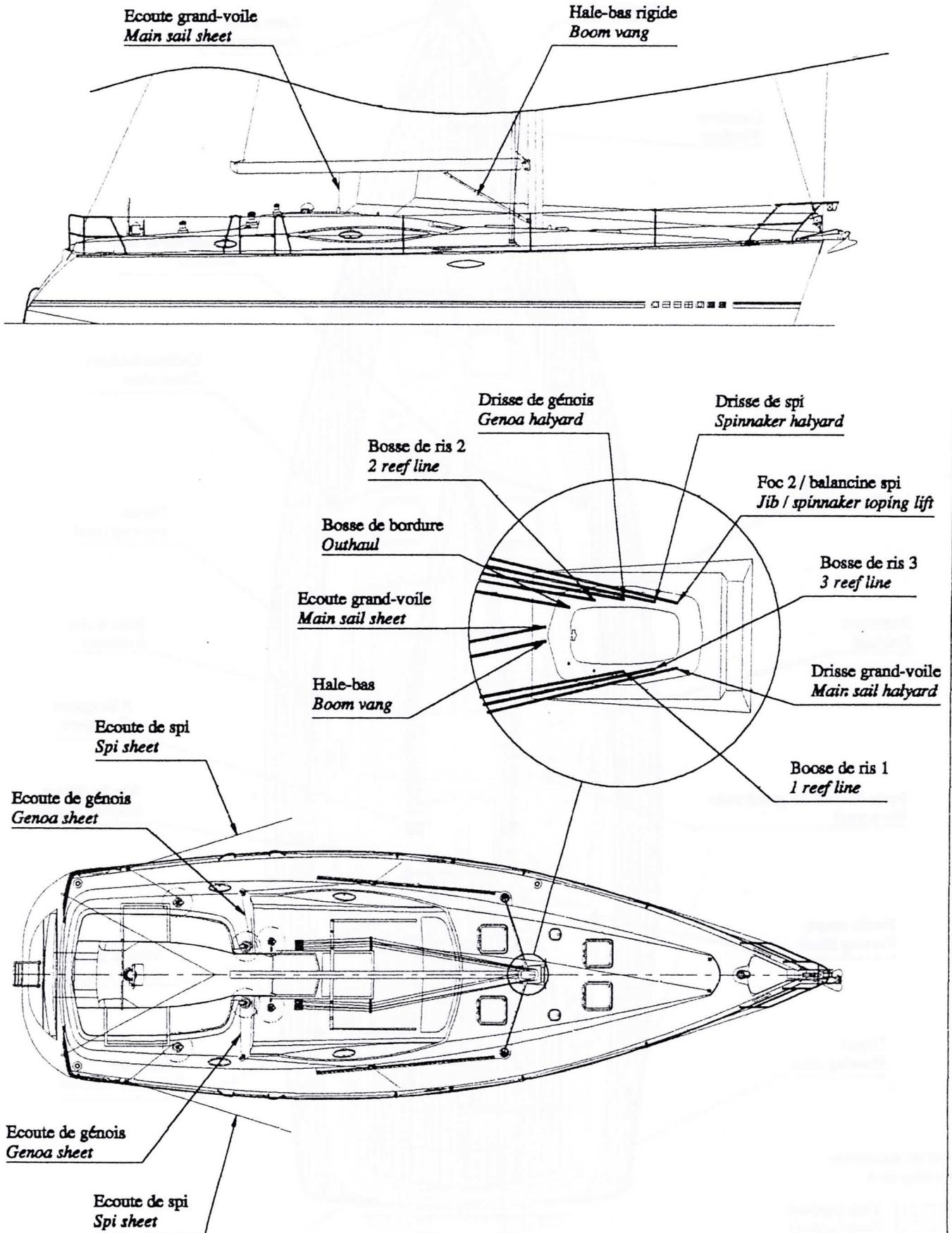


I 15.79 m
J 4.75 m
P 15 m
E 4.85 m

Surface grand-voile : 41 m²
Main sail area : 41 m²
Surface génois : 53 m²
Genoa area : 53 m²

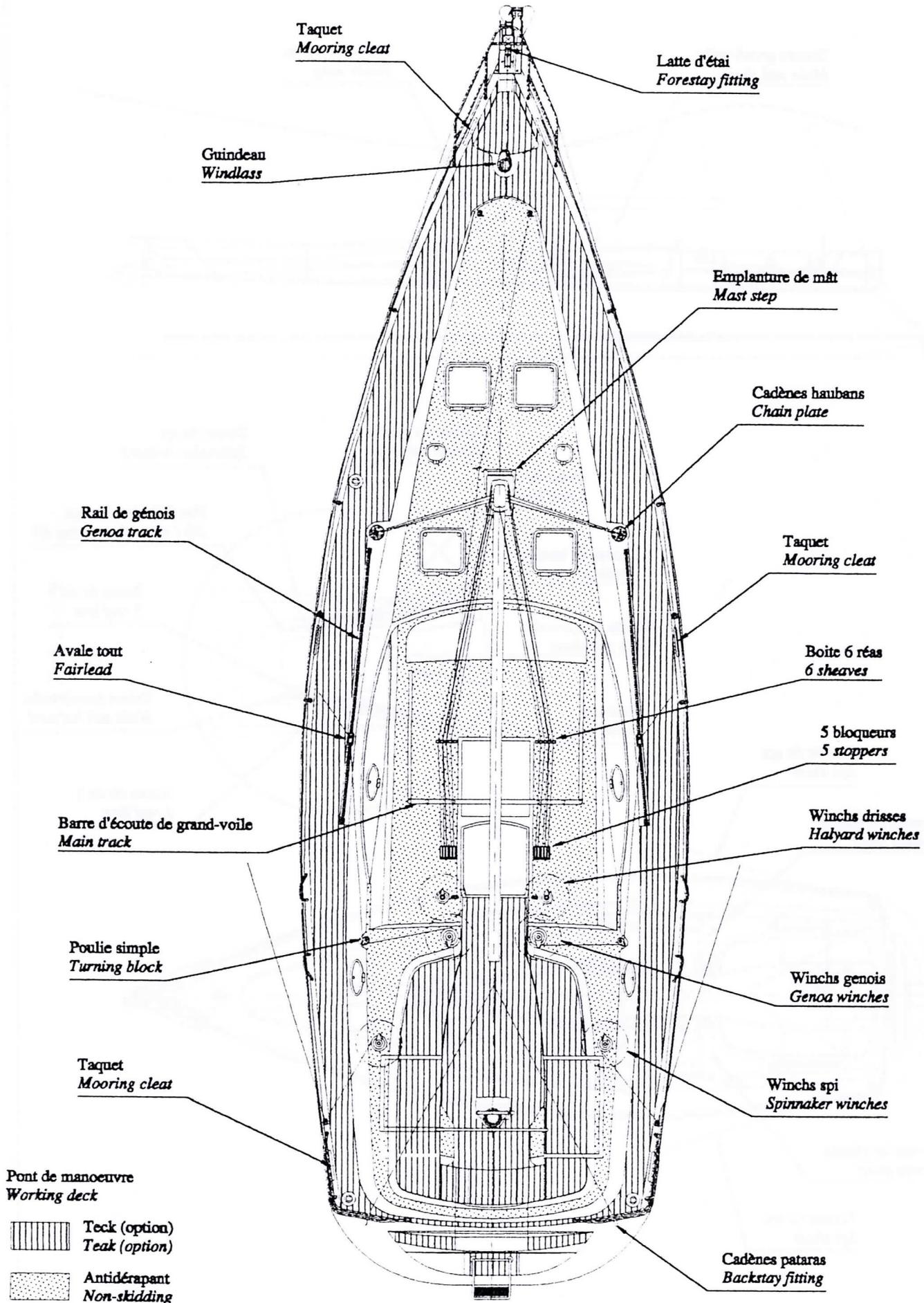
FEELING 44'

2 - Gréement courant Running rigging



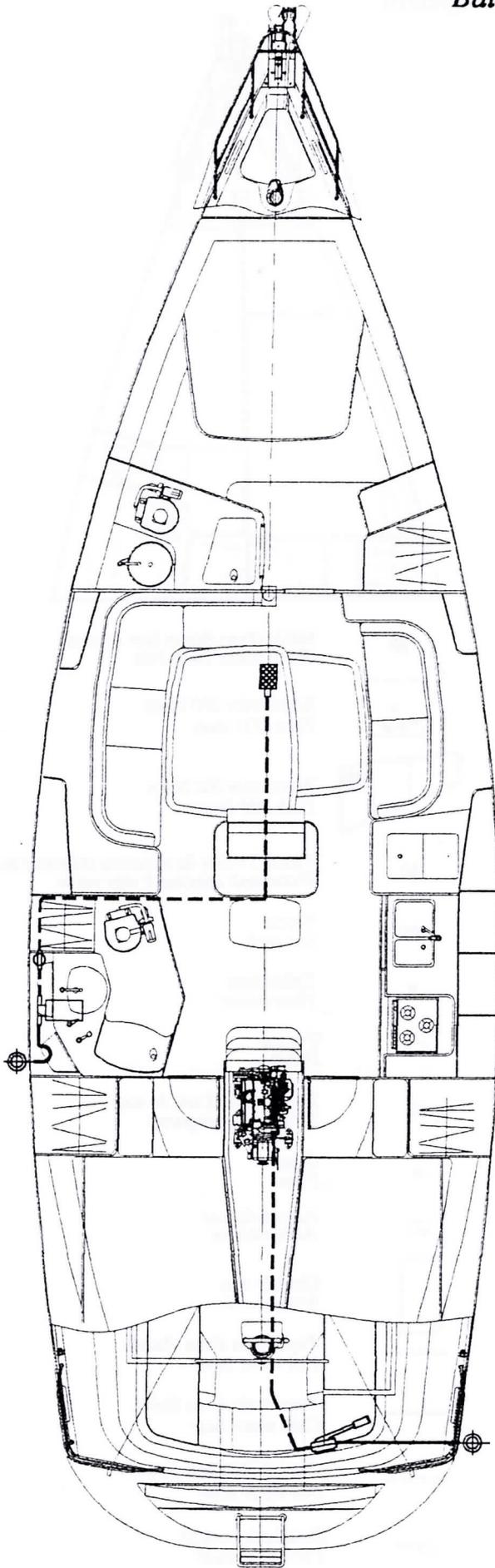
FEELING 44'

3 - Accastillage Deck fittings



FEELING 44'

4 - Assèchement *Bailing system*



Crépine
Strainer



Filtre
Filter



Pompe de cale électrique
Electric bilge pump



Pompe de cale manuelle
Manual bilge pump



Tuyauterie de refoulement
Discharge hose



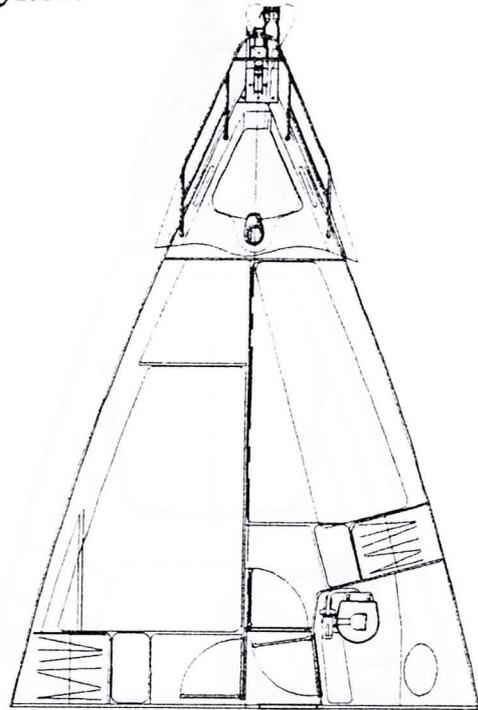
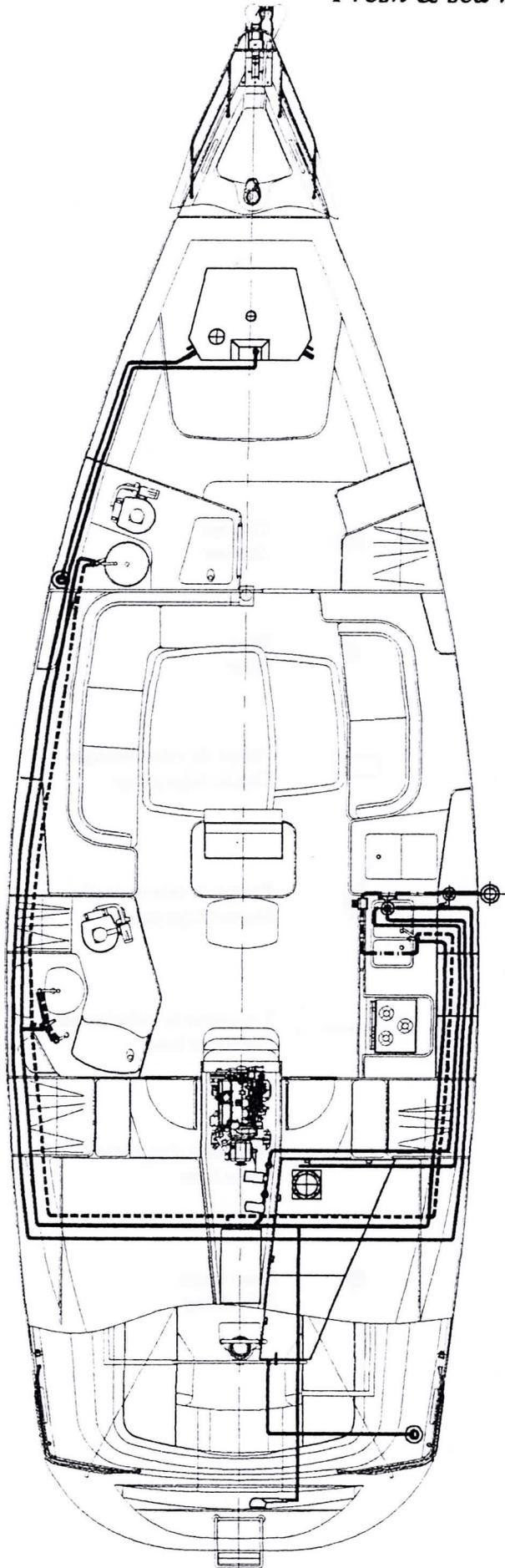
Tuyauterie d'aspiration
Intake hose

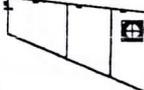


Passe coque
Skin fitting

FEELING 44'

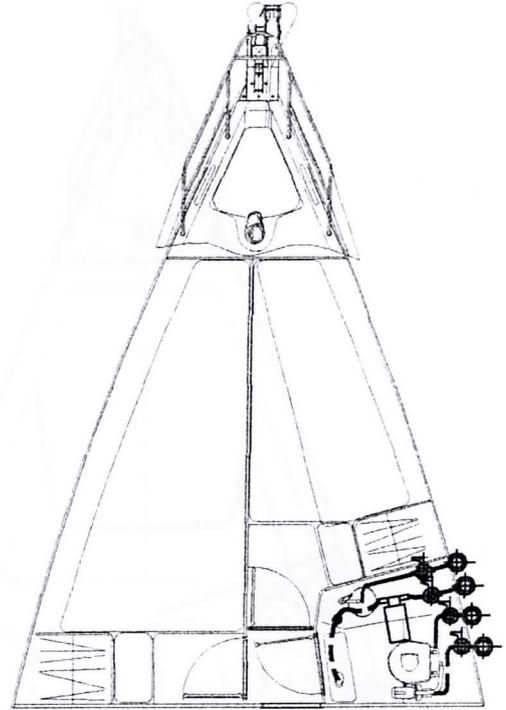
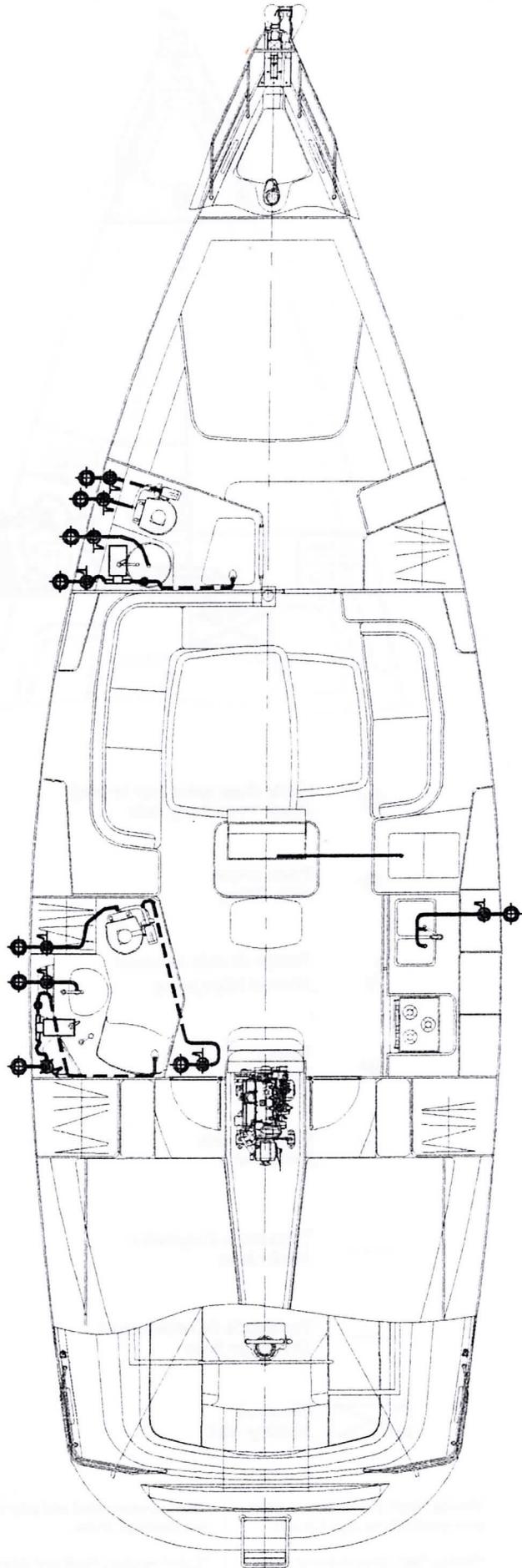
5 - Circuit eau douce & eau de mer Fresh & sea water system



- 
Nable d'eau douce (sur le pont)
Fresh water bung hole
- 
Réservoir 200 litres
Tank 200 liters
- 
Réservoir 300 litres
Tank 300 liters
- 
Vanne 3 voies de sélection réservoir av. ou ar.
Water tank selector 3 way valve
- 
Vanne
Sea cock
- 
Débimètre
Flow-meter
- 
Pompe
Pump
- 
Pompe à pied eau de mer
Salt water foot pump
- 
Filtre
Filter
- 
Accumulateur
Accumulator
- 
Chauffe eau
Water heater
- 
Tuyauterie d'eau chaude
Hot water hose
- 
Tuyauterie d'eau froide
Cold water hose
- 
Tuyauterie d'eau de mer
Sea water hose
- 
Douchette cockpit
Cockpit shower
- 
Passe coque
Skin fitting

FEELING 44'

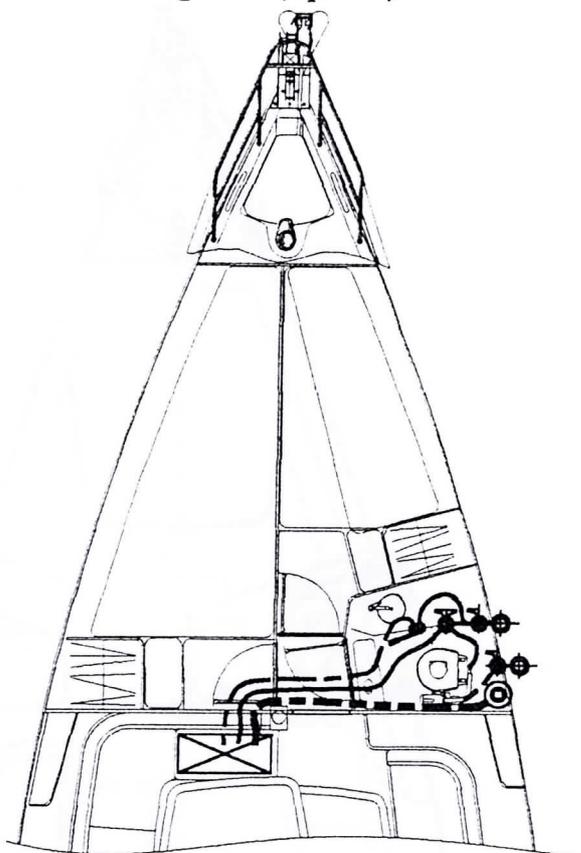
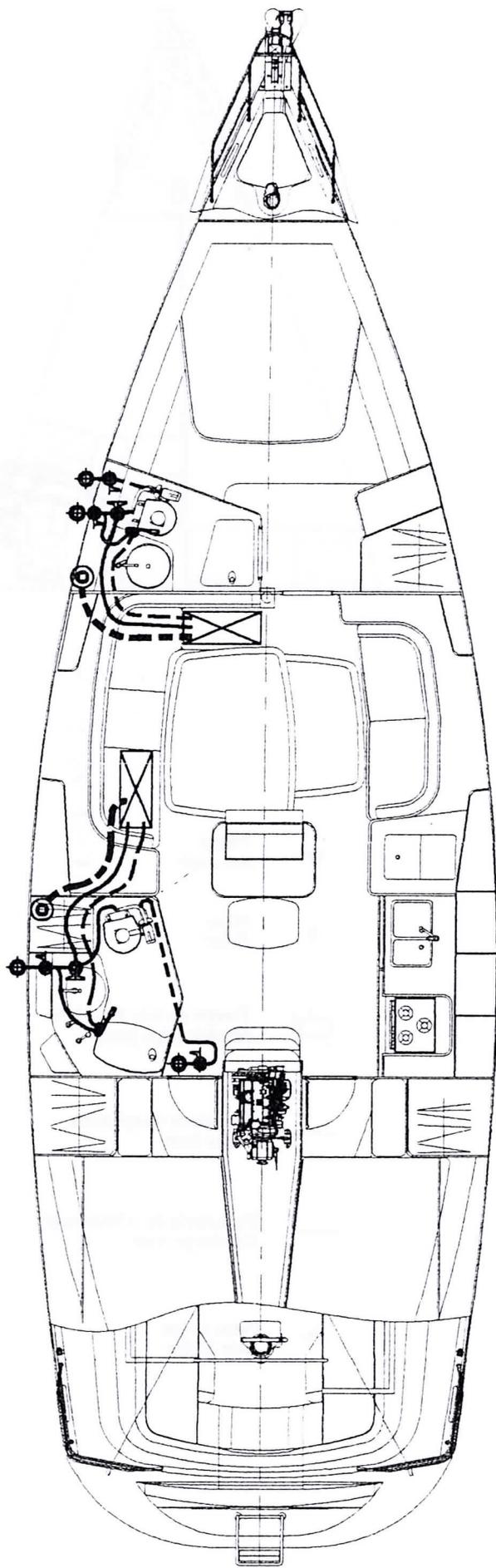
6 - Circuit d'eaux grises & d'eaux noires Grey & black water system



-  Vanne
Sea cock
-  Filtre
Filter
-  Pompe de cale électrique
Electric bilge pump
-  Tuyauterie d'aspiration
Intake hose
-  Tuyauterie de refoulement
Discharge hose
-  Passe coque
Skin fitting

FEELING 44'

6 bis - Circuit d'eaux noires avec réservoir (option)
Black water system with holding tank (option)



⊙ Nable d'eau noire (sur le pont)
Black water bung hole

⊕ Passe coque
Skin fitting

🔑 Pompe de cale manuelle
Manual bilge pump

⚓ Vanne
Sea cock

⚙ Vanne 3 voies
3 way valve

--- Tuyauterie d'aspiration
Intake hose

— Tuyauterie de refoulement
Discharge hose

⊠ Réservoir
Holding tank

Version "mer": Eaux noires et grises
 avec possibilité de rejet à la mer.

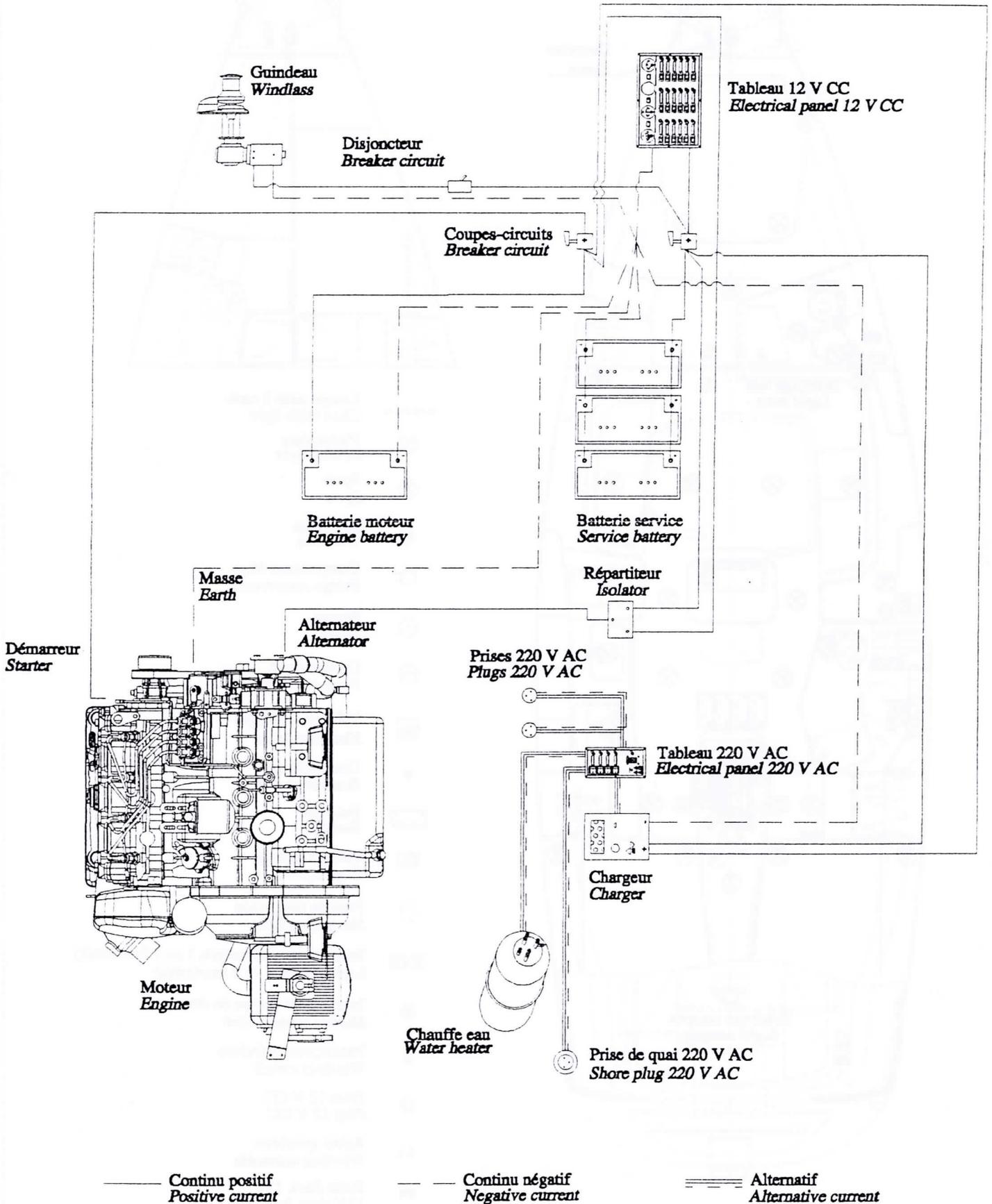
"Sea" version : black and grey water
 can discharge in sea.

Version "lac": Eaux noires et grises
 sans possibilité de rejet à la mer.

"Lake" version : black and grey water
 can not discharge in sea.

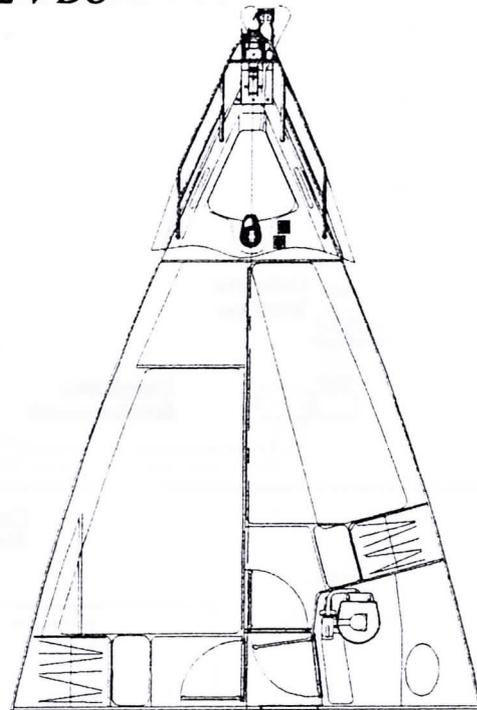
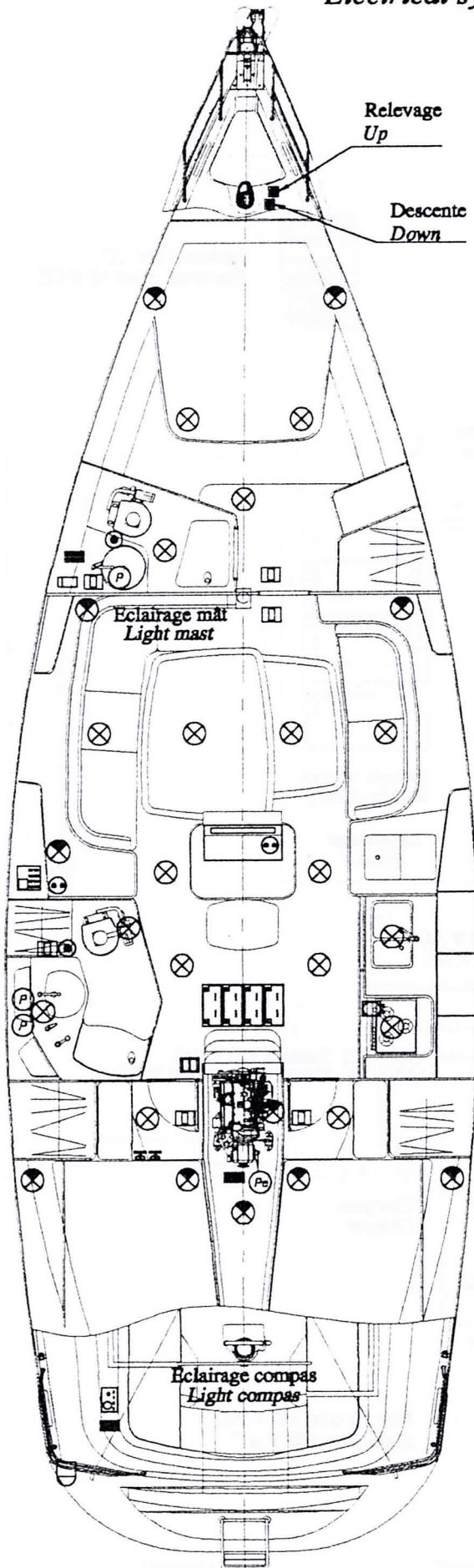
FEELING 44'

7 - Circuit de charge 12 V CC & 220 V AC 12 V DC & 220 V AC system



FEELING 44'

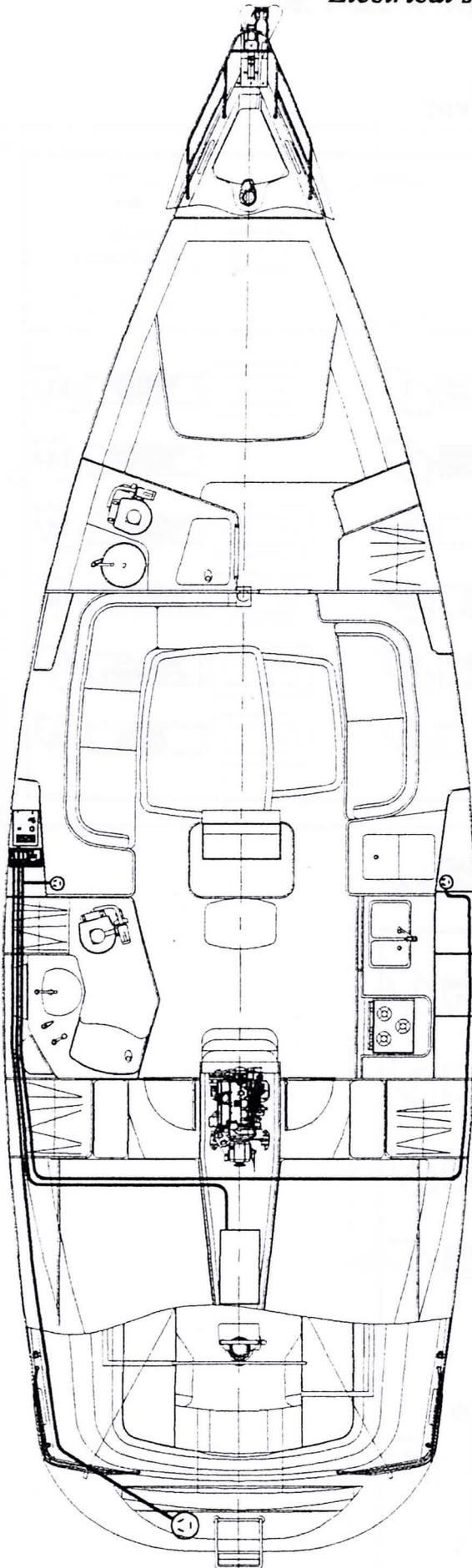
8 - Implantation électrique 12 V CC Electrical system 12 V DC



- Lampe table à carte
Chart table light
- ⊗ Plafonniers
Ceiling light
- ⊗ Spots
Spots
- ⚓ Guindeau
Windlass
- ❏ Compresseur frigo
Fridge compressor
- P Pompe
Pump
- P_e Groupe d'eau
Fresh water pump
- ▢ Tableau électrique
Electrical panel
- ⚡ Coupe-circuit
Breaker circuit
- ⎓ Batteries
Battery
- ⊗ Tableau moteur
Engine panel
- ⏏ Feux de navigation
Navigation light
- ▢ Interrupteur plafonniers, 1 ou 2 fonction(s)
Light switch, 1 or 2 fonction(s)
- ⊗ Interrupteur pompe de douche
Shower pump switch
- Interrupteur guindeau
Windlass switch
- ⊕ Prise 12 V CC
Plug 12 V DC
- ▢ Relais guindeau
Windlass solenoids
- Boîte élect. 12V
12V elect. box

FEELING 44'

9 - Implantation électrique 220 V AC
Electrical system 220 V AC



Prise de quai 220 V AC
Shore plug 220 V AC



Prise 220 V AC
Plug 220 V AC



Tableau 220 V AC
Plug 220 V AC



Chargeur
Charger



Chauffe-eau
Heater water

FEELING 44'

10 - Tableau électrique 12 V CC & 220 V AC Electrical panel 12 V DC & 220 V AC

TABLEAU 12 V CC
ELECTRICAL PANEL 12 V DC

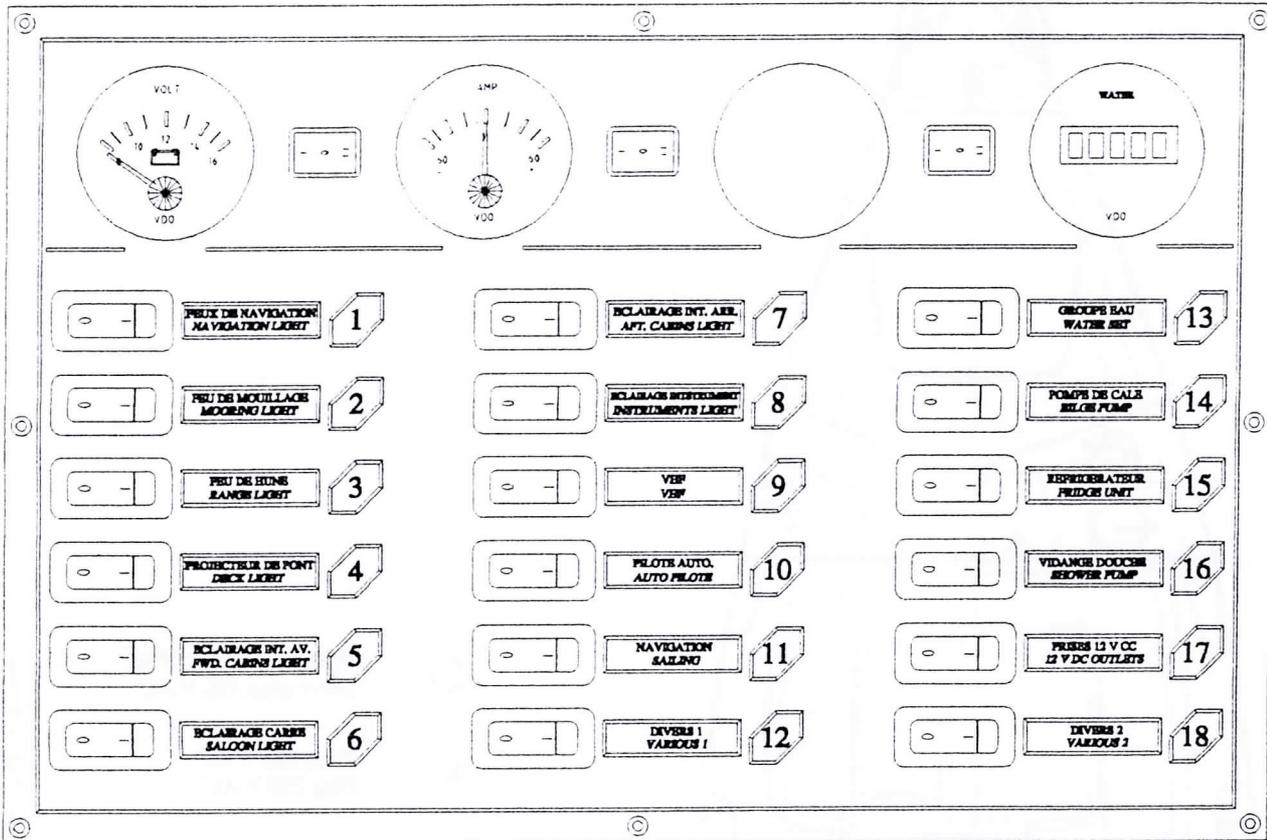
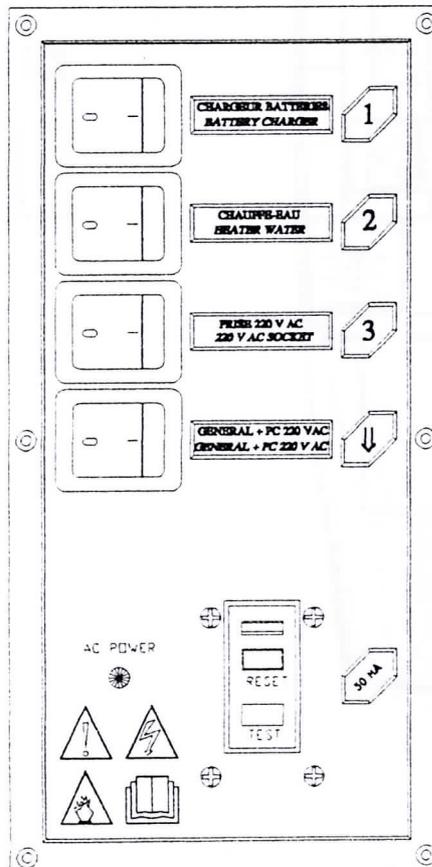
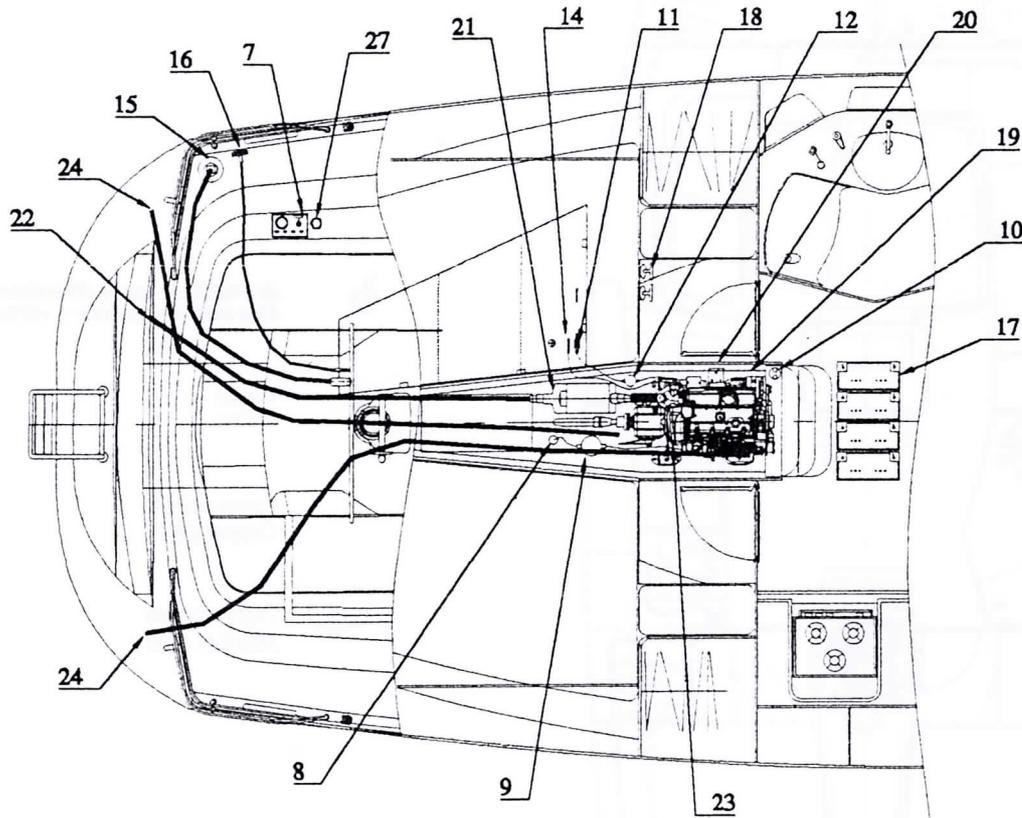
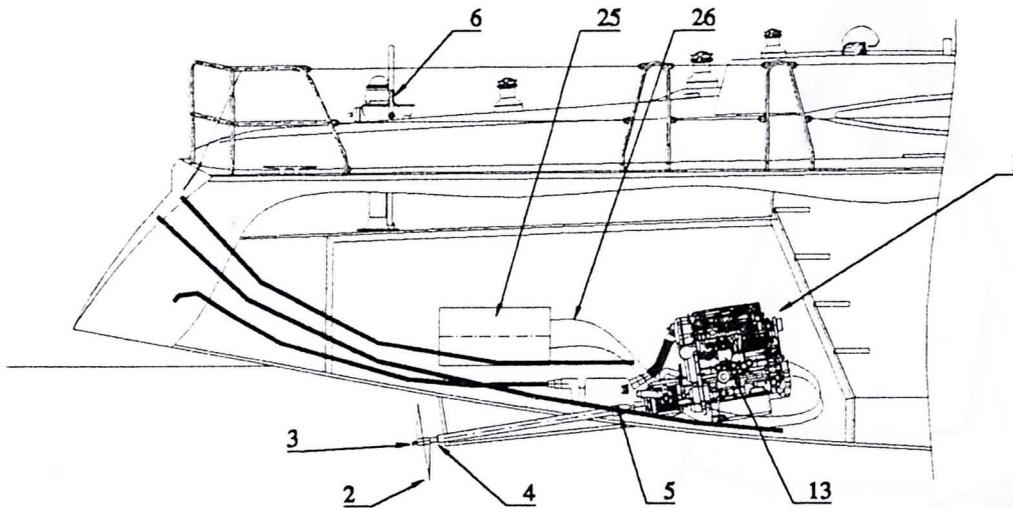


TABLEAU 220 V AC
ELECTRICAL PANEL 220 V AC



FEELING 44'

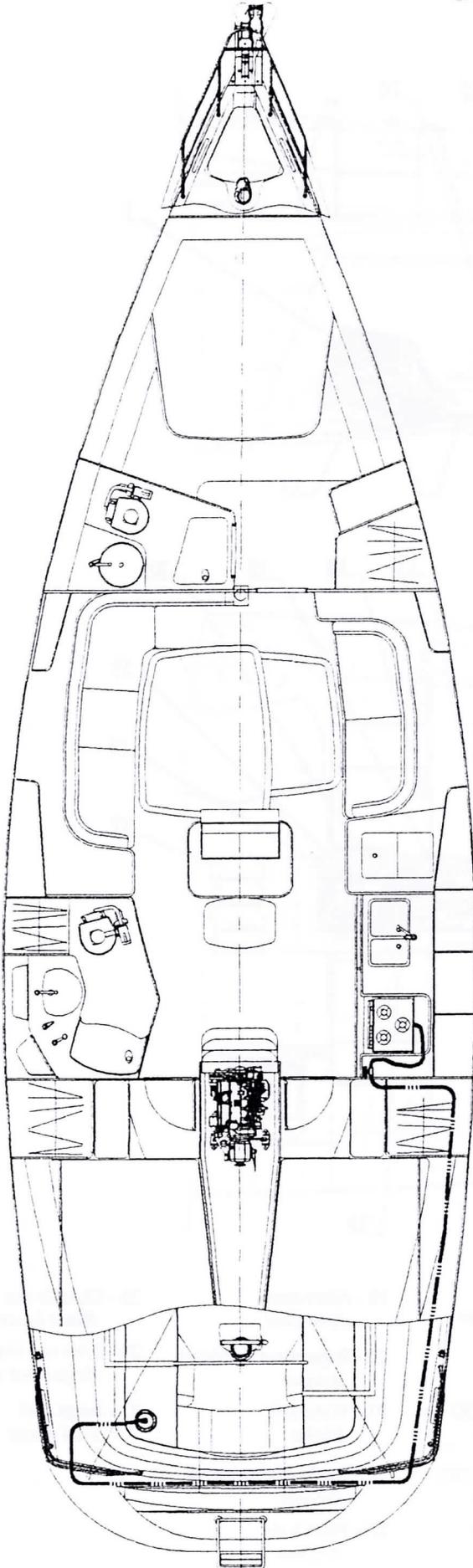
11 - Moteur Engine



- | | | | | |
|--|--|--|--|---|
| 1 - Moteur
Engine | 7 - Stop moteur
Engine stop | 13 - Filtre GO
Engine fuel filter | 19 - Alternateur
Alternator | 25 - Chauffe eau
Water heater |
| 2 - Hélice
Propeller | 8 - Vanne prise eau de mer
Raw water intake | 14 - Retour GO
Fuel return | 20 - Répartiteur de charge
Isolator | 26 - Prise eau chaude moteur
Engine hot water outlet |
| 3 - Anode
Anode | 9 - Filtre eau de mer
Raw water filter | 15 - Nable de pont GO
Fuel deck plate | 21 - Waterlock
Mufler | 27 - Jauge fuel
Fuel gauge |
| 4 - Bague hydrolube
Cutlass bearing | 10 - Case siphon
Siphon breaker | 16 - Event réservoir GO
Fuel tank event | 22 - Sortie d'échappement
Exhaust | |
| 5 - Joint tournant
Stuffing gland | 11 - Vanne gasoil
Fuel shut-off valve | 17 - Batterie moteur
Engine battery | 23 - Filtre à air
Air filter | |
| 6 - Commande moteur
Control lever | 12 - Pré-filtre GO
Fuel filter | 18 - Coupe batterie
Battery switch | 24 - Gainses d'aération
Vent pipes | |

FEELING 44'

12 - Circuit gaz *Gas system*



Bouteille de gaz + détendeur + robinet
Gas tank + regulator + valve



Vanne
Valve



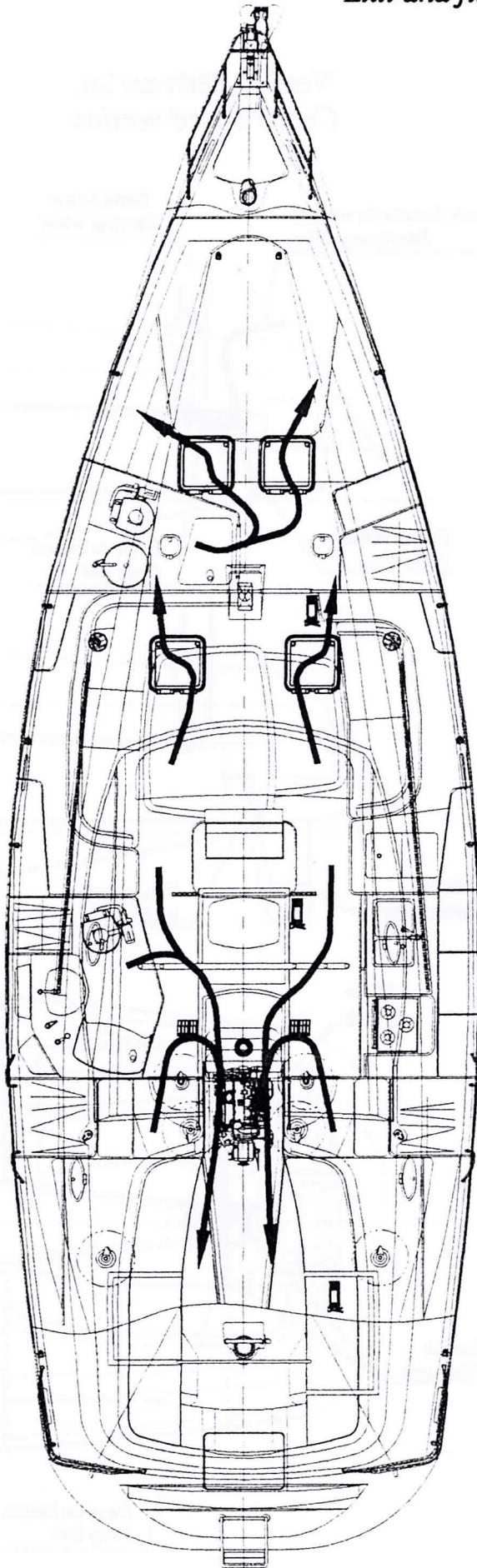
Tuyau cuivre
Copper pipe



Tuyau souple
Flexible hose

FEELING 44'

13 - Evacuation et extincteurs Exit and fire extinguishers



○ Orifice d'extinction salle des machines
Engine room access extinction

➔ Cheminement d'évacuation
Escape route

▭ Panneau d'évacuation
Exit hatch

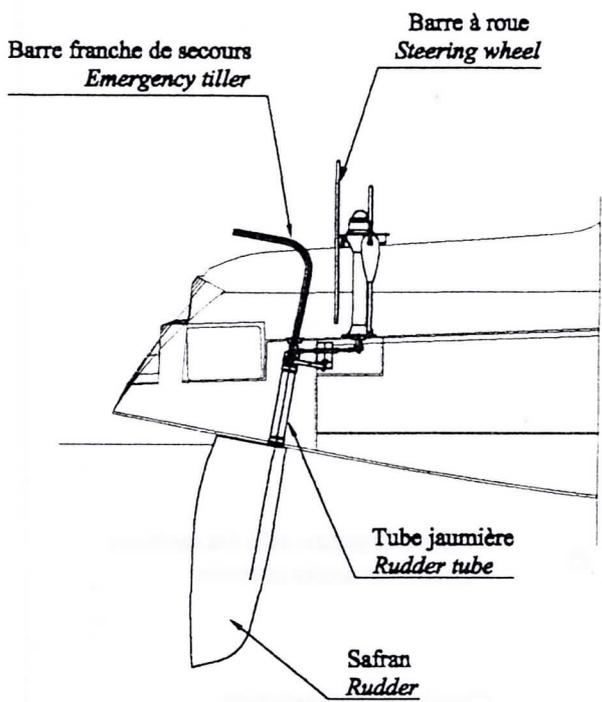
🔧 Position extincteur recommandée
Advised fire extinguisher location

▭ Radeau de sauvetage
Life raft

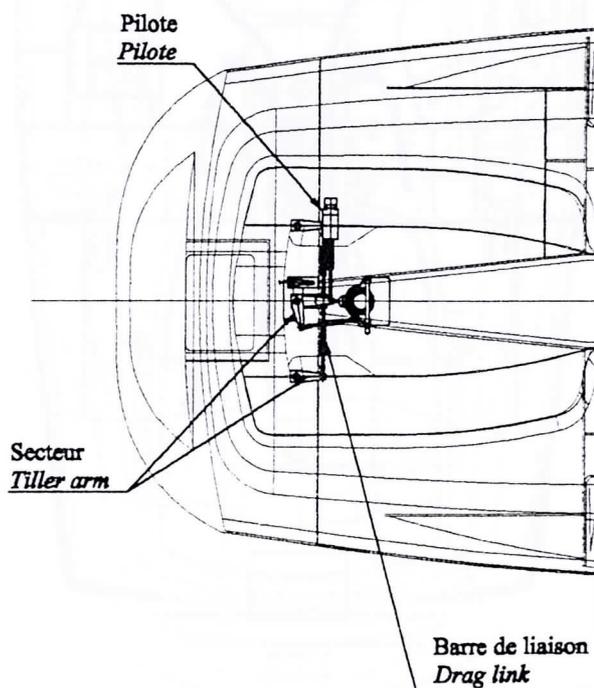
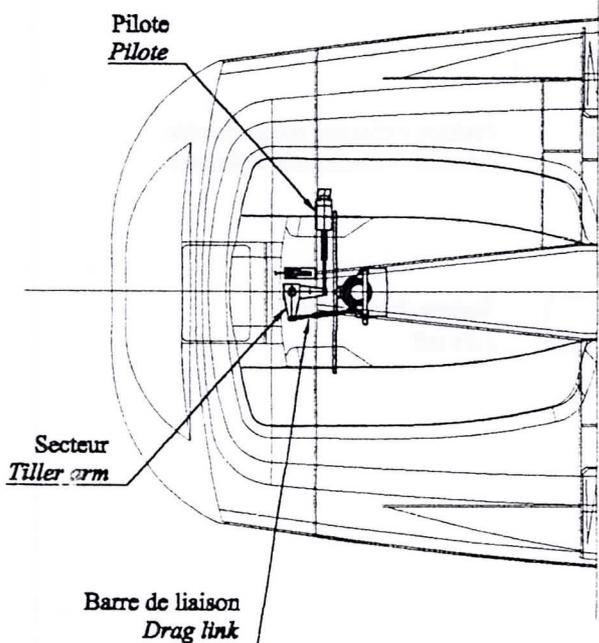
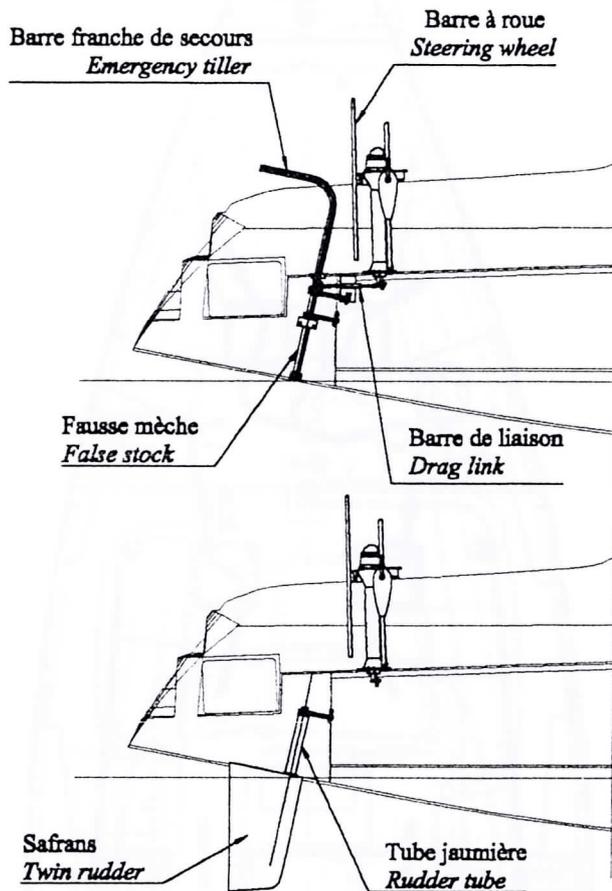
FEELING 44'

14 - Gouvernail Rudder system

Version quillard Keel version

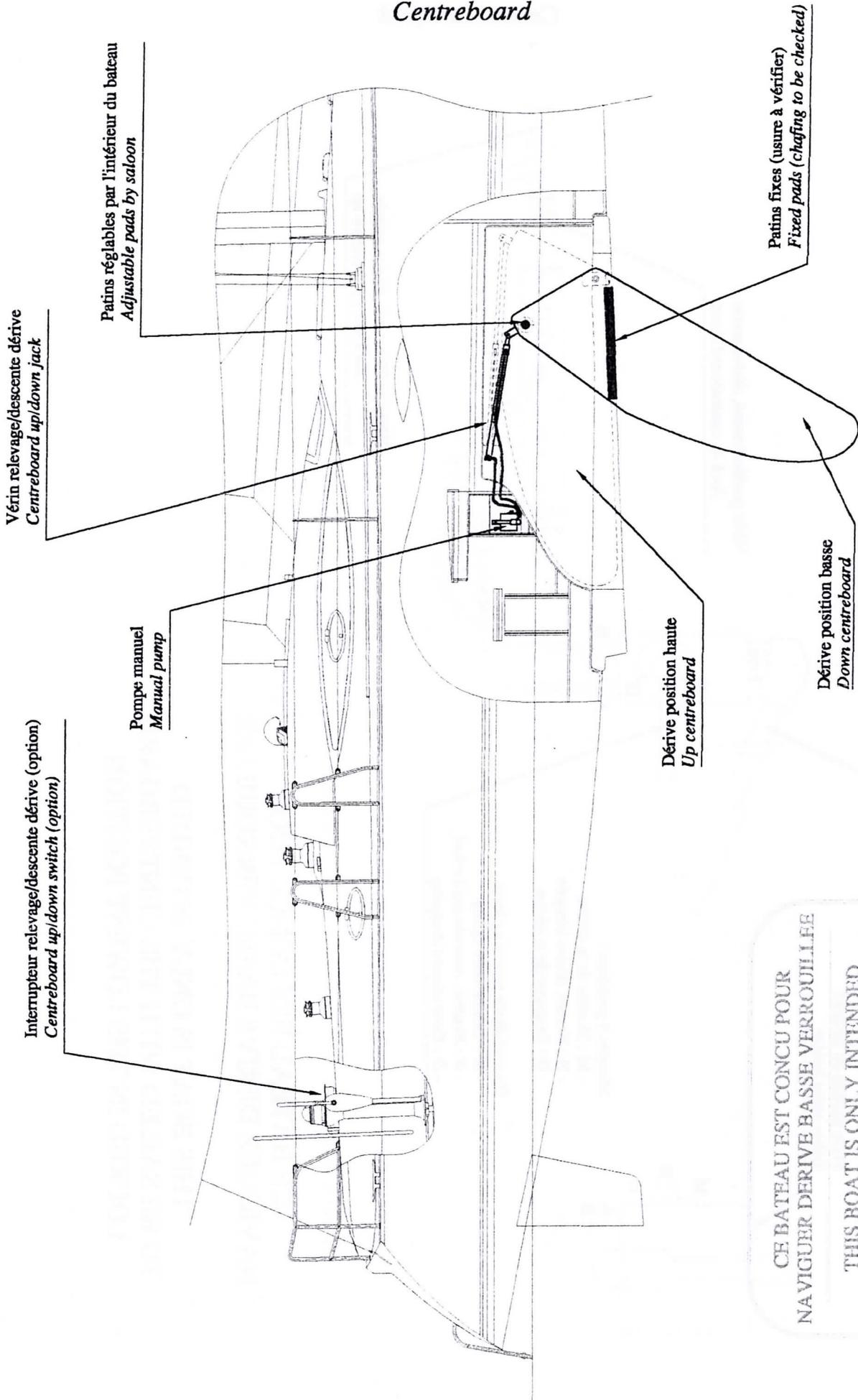


Version dériveur int. Center board version



FEELING 44'

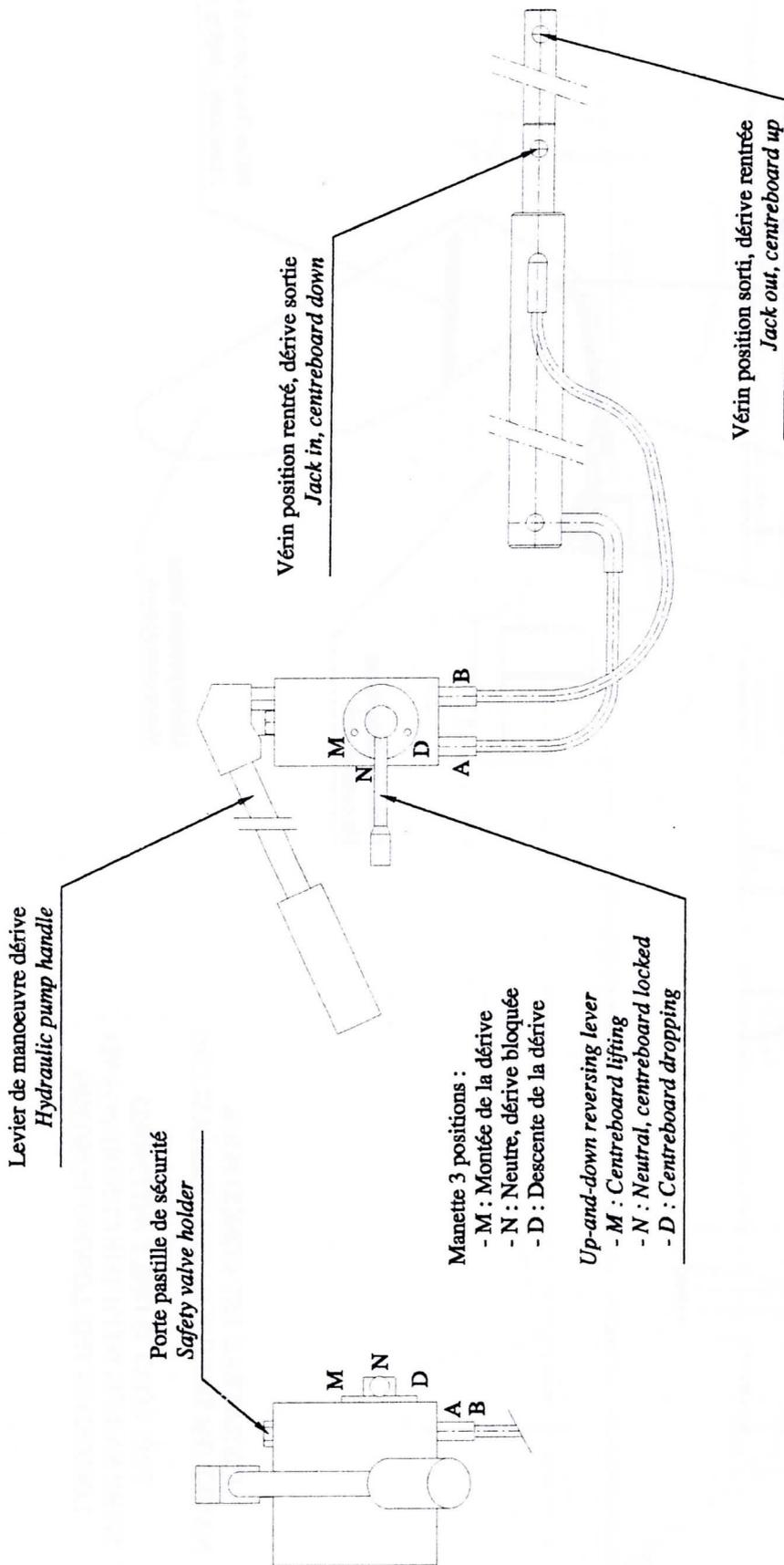
15 - Manoeuvre dérive Centreboard



CE BATEAU EST CONCU POUR
NAVIGUER DERIVE BASSE VERROUILLEE
THIS BOAT IS ONLY INTENDED
TO BE SAILED WITH THE CENTREBOARD
LOCKED IN THE LOWEST POSITION

FEELING 44'

16 - Vérin dérive Centreboard jack



CE BATEAU EST CONCU POUR
NAVIGUER DERIVE BASSE VERROUILLEE

THIS BOAT IS ONLY INTENDED
TO BE SAILED WITH THE CENTREBOARD
LOCKED IN THE LOWEST POSITION